



# Smithsonian

*National Museum of Natural History*

MS 2505-c "Alyut"-English vocabulary, collected  
at Unalaska Island, Alaska, 1878-1879;  
plus "Nulato Tinne" (Ingalik) vocabulary,  
collected at St. Michaels, Alaska, 1876-77

National Anthropological Archives  
Museum Support Center  
4210 Silver Hill Road  
Suitland, Maryland 20746  
Business Number: Phone: 301.238.1310  
Fax Number: Fax: 301.238.2883  
naa@si.edu  
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	
Administrative Information .....	1
Biographical / Historical .....	1
Scope and Contents .....	1
Names and Subjects .....	

## Collection Overview

<b>Repository:</b>	National Anthropological Archives
<b>Title:</b>	MS 2505-c "Alyut"-English vocabulary, collected at Unalaska Island, Alaska, 1878-1879; plus "Nulato Tinne" (Ingalik) vocabulary, collected at St. Michaels, Alaska, 1876-77
<b>Date:</b>	undated
<b>Identifier:</b>	NAA.MS2505C
<b>Creator:</b>	Turner, Lucien M. (Lucien McShan)
<b>Extent:</b>	1 Volume
<b>Language:</b>	Algonqian

---

## Administrative Information

### Citation

Manuscript 2505-c, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

---

## Biographical / Historical

This volume is listed in Pilling, B.A.E. Bulletin 1, 1887, page 94, as part of a manuscript folio that he calls "Contributions to the natural history of North America." Report on observations made in Ungava and Labrador in 1882-1884 by Lucien M. Turner. "B.A.E. Manuscripts 2505-a and 2505-b also form part of this report, and three is an additional volume with pages numbered 1842-2127 (listed in Pilling as "Ethnology of the Innuite,") which had not been located in 6/63. Manuscript 2505-c has not been titled by Turner, but the cover is marked in his handwriting with Roman Numerals XXV & XXVI. These numerals do not seem to be related to the pagination and possibly refer to the state before binding.

---

## Scope and Contents

Pages numbered in sequence from 3496-3706. Pages 3496-3673: Aleut-English vocabulary, sentences and grammatical constructions, in partial alphabetical order. Approximately 1900 words. Pages 3674-3706: Ingalik-English vocabulary, in alphabetical order, approximately 350 words.

---

## Local Numbers

NAA MS 2505-c

## Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

### Subjects:

- Arctic peoples
- Deg Hit'an (Deg Xit'an)
- Indians of North America -- Subarctic
- Ingalik
- Language and languages -- Documentation
- Unangaġ (Aleut)

### Cultures:

- Arctic peoples
- Deg Hit'an (Deg Xit'an)
- Indians of North America -- Subarctic
- Unangaġ (Aleut)

### Types of Materials:

- Vocabulary